

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA  
FACULTAD DE FILOLOGÍA



GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA

Trabajo de Fin de Grado

Prosodia del español de Salamanca  
en habla espontánea

Patrones melódicos de los enunciados  
interrogativos

Autora: Nadia Sánchez Santos

Tutora: Dra. Carmen Quijada Van den Berghe

Salamanca. Curso 2016-2017

UNIVERSIDAD DE SALAMANCA  
FACULTAD DE FILOLOGÍA

GRADO EN FILOLOGÍA HISPÁNICA

Trabajo de Fin de Grado

# Prosodia del español de Salamanca en habla espontánea

## Patrones melódicos de los enunciados interrogativos

Autora: Nadia Sánchez Santos

Tutora: Dra. Carmen Quijada Van den Berghe

VºBº

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Carmen', written in a cursive style.

Salamanca. Curso 2016-2017

# 1 ÍNDICE

<b>2</b>	<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	<b>4</b>
2.1	OBJETIVOS Y JUSTIFICACIÓN .....	4
2.2	METODOLOGÍA .....	5
<b>3</b>	<b>DESARROLLO</b> .....	<b>8</b>
3.1	ESTADO DE LA CUESTIÓN .....	8
3.2	DISCUSIÓN .....	11
	<i>Patrón entonativo a nivel de frase</i> .....	12
	<i>Inflexión final</i> .....	14
	Inflexión ascendente.....	15
	Inflexión convexa .....	16
	Inflexión descendente.....	16
	<i>Duración</i> .....	18
<b>4</b>	<b>CONCLUSIONES</b> .....	<b>19</b>
<b>5</b>	<b>ANEXO: MUESTRAS CON ENTONACIÓN SIMPLIFICADA</b> .....	<b>20</b>
	INTERROGATIVAS CON INFLEXIÓN ASCENDENTE.....	20
	INTERROGATIVAS CON INFLEXIÓN CONVEXA .....	21
	INTERROGATIVAS CON INFLEXIÓN DESCENDENTE .....	22
<b>6</b>	<b>REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS</b> .....	<b>23</b>

## 2 INTRODUCCIÓN

### 2.1 Objetivos y justificación

El objetivo principal de este estudio es describir algunas de las características distintivas de la entonación en la provincia de Salamanca en habla espontánea. Para ello, se va a intentar averiguar y analizar los rasgos que parecen diferir de una pronunciación estándar del español, de manera que se obtengan los patrones entonativos característicos.

En un principio, se concibe un estudio abierto a todos los tipos de oración en español (enunciativa, interrogativa y exclamativa), pero debido a la escasez de ejemplos de oraciones enunciativas y exclamativas con una entonación claramente diferenciada, el análisis se va a centrar en las peculiaridades de las interrogativas.

La hipótesis principal que se maneja es la de la presencia de una modulación característica y/o alargamiento de la sílaba final, especialmente en las oraciones interrogativas.

En ningún caso se plantea una descripción muy específica y cerrada de los rasgos, sino más bien se intenta buscar un modelo más o menos general con ciertos rasgos distintivos que permitan diferenciar la variedad entonativamente. Se ha optado por esta opción debido a la dificultad para describir específicamente algunos resultados cuando se trabaja con habla espontánea, ya que podemos encontrarnos con ciertas características que dependen de matices sutiles en la oración o de otros factores como el estado de ánimo de los interlocutores, la relación entre ellos, etc.

La razón que lleva al planteamiento de este experimento es que se ha observado una diferencia entonativa característica en los hablantes de la provincia que llama la atención a hablantes de otras procedencias. Además, revisando estudios dialectológicos realizados sobre la zona, en muy pocas ocasiones nos encontramos con referencias a la entonación propia de la zona, si bien es cierto que últimamente se están llevando a cabo estudios sobre el tema que aportan algo de luz, estos siempre se realizan sobre un corpus de laboratorio, no en habla espontánea.

Esta diferencia perceptiva ha llevado a que popularmente la gente de esta tierra cuando es preguntada por su forma de hablar la describan como “hablar cantando”. Para ejemplo de este hecho, podemos ver por la red una serie de artículos más o menos jocosos que describen tópicos que identifican el habla de los salmantinos y en ellos aparecen referencias a la entonación como «el charro no es un lenguaje hablado, sino cantado». Estas referencias pueden parecer una banalidad, pero, personalmente, considero que la

sabiduría popular muchas veces tiene su razón de ser. Por ello, la presencia de este tópico bastante extendido también ha sido una motivación para realizar el presente experimento, ya que resulta interesante ver un posible porqué de esta denominación popular y cuál es su correlato acústico.

## 2.2 Metodología

El procedimiento general del análisis está basado en los principios que se plantean en el artículo *Análisis melódico del habla: principios teóricos y procedimiento* de Cantero (1999) y se amplían en *Protocolo para el análisis melódico del habla* de Cantero y Font (2009). Estos proponen, en rasgos generales, la extracción de la F0 del enunciado, la determinación de los valores de Fo vocálicos y, por último, la estandarización de la curva entonativa.

El experimento se ha llevado a cabo grabando a cuatro informantes, siempre en grupos de dos o tres, mientras mantenían una conversación espontánea. Antes de comenzar la grabación no se les ha avisado de que iban a ser grabados para intentar conseguir un modelo de habla lo más fiel posible a la realidad cotidiana. Tampoco se han intentado forzar los temas o redirigir las conversaciones, los temas que se tratan son totalmente libres y dependientes del contexto. La duración total de la grabación fue de aproximadamente tres horas que resultan de tres conversaciones grabadas en distintos días.

Los informantes que han participado en el experimento son dos hombres y dos mujeres pertenecientes a dos generaciones distintas, los jóvenes tienen 37 y 40 años de edad y los mayores 72 y 75. Los cuatro son naturales de Alba de Yeltes, un pueblo situado al oeste de la provincia de Salamanca que consta de unos 230 habitantes. (Figura 1). Los dos informantes mayores residen en esta localidad y poseen un nivel de estudios bajo, limitado a saber leer y escribir correctamente. Por su parte, los dos informantes jóvenes residen en Salamanca capital, el informante varón finalizó la educación secundaria, mientras que la mujer cuenta con estudios universitarios.



Figura 1: mapa con la situación de Alba de Yeltes

El equipo que se ha utilizado consta de un teléfono móvil LG modelo G4-H815 con la aplicación Recordr instalada para realizar la grabación en formato .wav con una frecuencia de muestreo de 44100 Hz. Posteriormente, se ha utilizado un ordenador portátil Acer Aspire E1 con Adobe Audition CC 2015 para el recorte de los fragmentos de la grabación, Praat para el análisis acústico y, por último, Excel para el análisis de datos.

El método que se ha utilizado para aislar los segmentos con la entonación que es objeto de estudio es meramente perceptivo. Primero, se escucha por completo la grabación y se van aislando los enunciados que presentan un tipo de entonación diferente al estándar para guardarlos uno por uno y analizarlos con Praat. Se han descartado fragmentos con superposición de voces o ruidos de fondo que puedan alterar la curva melódica de la oración.

Para el trabajo con Praat se ha utilizado como base el *Manual de análisis acústico del habla con Praat* (Correa Duarte, 2014), del que se han extraído los procedimientos que se han considerado oportunos para este estudio en particular. El análisis con Praat consiste, en primer lugar, en la transcripción ortográfica e identificación de las unidades prosódicas o grupos acentuales en los que se divide la oración. Se ha optado por esta opción de segmentación debido a la dificultad que entraña, cuando se trabaja con habla espontánea, encontrar una forma de segmentación que permita unificar los datos fácilmente después, ya que existen bastantes diferencias en cuanto a número de sílabas en las distintas oraciones que se han obtenido. De este modo, se ha considerado más oportuno medir el nivel en Hz de la vocal tónica que sustenta cada grupo acentual para intentar unificar posteriormente los datos y realizar una comparación más fiable. Para realizar esta tarea de anotación se ha creado un objeto *Textgrid* para cada fragmento de sonido en el que se ha reflejado la transcripción ortográfica de cada unidad prosódica, en un primer nivel, y el valor de F0 en Hz de la vocal, en un segundo nivel.

Los valores de F0 que se anotan corresponden, por un lado, a la vocal tónica de cada unidad prosódica, tal y como se acaba de comentar; y, por otro lado, también se ha considerado oportuno medir en varios puntos la vocal de la sílaba final que contiene la inflexión. Los puntos que se utilizan como referencia de medición dentro de esta vocal son el inicio de esta, el punto más alto o más bajo (depende del tipo de inflexión) y el final. Esto se debe a que el patrón melódico característico con el que nos encontramos contiene en muchos casos una modulación remarcable en forma de V o circunfleja en la

sílaba final que se considera importante para la descripción del tipo de pronunciación que se quiere estudiar.

Para medir los valores de F0, se ha creado un objeto *Pitch* de cada archivo de sonido ajustando el *pitch range* en cada caso dependiendo del sexo del informante, siguiendo el rango recomendado que se indica en el *Manual de análisis acústico del habla con Praat* (Correa Duarte, 2014), esto es 100 Hz – 500Hz para voces femeninas y 75 Hz – 300 Hz para voces masculinas. Sobre este objeto *Pitch* se crea un *PitchTier* para obtener una curva melódica simplificada en puntos que se utilizarán para medir las vocales que queremos.

El siguiente paso es normalizar la curva melódica para obtener valores relativos que nos permitan comparar los resultados e identificar contornos entonativos que se repiten. Para ello, de nuevo se ha recurrido al procedimiento que propone Correa Duarte (2014) en su manual. En primer lugar, hay que transformar la diferencia en hercios entre los diferentes puntos en porcentajes. El procedimiento es el siguiente: se asigna el valor de 100% al primer punto de la secuencia y, para establecer el valor relativo del siguiente punto, se calcula la diferencia en hercios entre este y el punto anterior y después se realiza una regla de tres para obtener el porcentaje. Estos valores nos resultarán útiles para ver rápidamente la variación de F0. Después de esto, se establece la curva estándar para representar los cambios del contorno melódico con valores estándar. Para ellos, de nuevo se asigna el valor de 100 al primer punto de la secuencia y se van sumando los valores relativos que obtuvimos en el paso anterior.

Por último, se ha medido la duración de la oración completa y de la sílaba final para ver la proporción de la duración total que abarca esta última. Se ha considerado oportuno darle bastante importancia también a este dato porque el otro rasgo característico que observamos con solo escuchar los enunciados es que en la mayoría de los casos la última sílaba destaca por su larga duración.

Con estos datos se ha elaborado una tabla de Excel que contiene, por un lado, los datos sobre el enunciado, como el tipo (enunciativo, interrogativo) y sobre el emisor de cada enunciado, como la edad y el sexo; y, por otro lado, el valor en hercios, el porcentaje y el valor de la curva estándar de cada uno de los puntos medidos en cada enunciado, el número de inflexiones en la sílaba final, la duración total y la duración de la sílaba final. A partir de esta tabla ha sido posible realizar diagramas de línea con la curva estándar de cada enunciado para identificar visualmente el patrón melódico (Figura 2) y tablas con los valores de cada uno de los enunciados en las que se transcribe y segmenta el enunciado y se resaltan los valores de la inflexión final para facilitar la interpretación de los datos. (Figura 3)

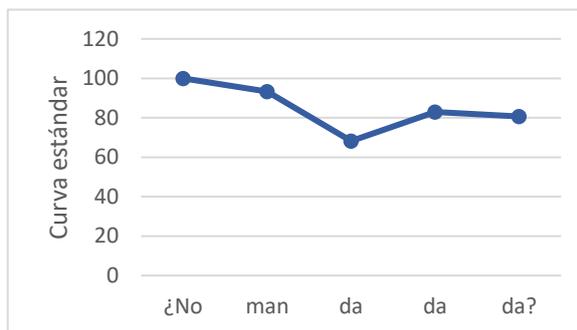


Figura 2: ejemplo de diagrama de línea

013	¿Se	gún se va	pa lo de Mi	guel	guel	guel?
Hz	215	255	236	210	155	185
%	100	18,6	-7,5	-11,0	-26,2	19,4
Curva estándar	100	119	111	100	74	93

Figura 3: ejemplo de tabla con valores en Hz, porcentajes y curva estándar

### 3 DESARROLLO

#### 3.1 Estado de la cuestión

El estudio que pretende realizarse participa de dos disciplinas lingüísticas fundamentales, la fonética y la dialectología. De modo que, aunque en este caso nos centraremos en la parte fonética, no hay que olvidar que este experimento se sustenta en la descripción de un rasgo distintivo propio de la zona, así que también estamos hablando de geografía lingüística.

En este sentido hay que destacar la escasez de estudios que existen sobre la entonación en habla espontánea en las diferentes áreas geográficas, y más concretamente sobre Castilla y León. Sí que encontramos más información cuando se trata de estudios con habla de laboratorio o más o menos controlada. En este ámbito destaca el proyecto

de investigación AMPER que trabaja comparando patrones entonativos de toda la península utilizando un corpus prefijado sobre el que se realizan las encuestas. Aunque poco tenga que ver con el presente estudio, se han tenido en cuenta los estudios del grupo AMPERCyL encabezado por el profesor de la Universidad de Valladolid Francisco José Zamora Salamanca. En su estudio sobre variación geoprosódica en el que se compara la entonación de Valladolid y Salamanca (Zamora Salamanca, Carrera de la Red, & Meléndez Matías, 2005), ya se apunta a que la diferencia se encuentra fundamentalmente en las oraciones interrogativas, de modo que en el presente estudio se ha optado por seguir este camino y centrarse en ellas.

La idea que sostiene este autor es que existe una base prosódica en el occidente peninsular que conforma un sistema entonativo diferente al castellano del centro que se encuentra en la base de la entonación estándar. Esta hipótesis se basa en lo que habían observado antes otros autores como María Josefa Canellada en su monografía sobre el bable de Cabranes (1944). En este trabajo, Canellada describe la curva entonativa del asturiano como «mucho más modulada que en castellano, con desvíos incesantes» y añade, «no se presenta como en castellano la línea horizontal, tendida sobre la línea de nivel o paralela a ella» (1944, p.48). Esta última diferencia que señala en la actualidad no estaría del todo aceptada ya que existen serias dudas sobre la estructura entonativa horizontal en español estándar. En la actualidad se habla de cierta declinación que hace que la estructura no sea del todo horizontal. En la misma línea afirma que «es posible pensar en toda una herencia lingüística de *tono descendente* en el occidente de la península, frente al trazo horizontal de la frase castellana y frente a la terminación alta de las entonaciones aragonesas y vascas» (Canellada, 1944, p.50 - 51).

Aunque esta diferencia que se señala no estaría del todo aceptada en la actualidad debido a la presencia normal de cierta declinación en la frase, la idea de una herencia lingüística en la zona occidental que se refleja de algún modo en la entonación sí parece totalmente acertada. Por lo tanto, dialectológicamente, podríamos decir que las características entonativas que se pretenden describir en este estudio de algún modo dependerían de un influjo leonés ya muy debilitado, pero que parece haberse mantenido de alguna forma en la entonación del español de la zona.

En cuanto a la base teórica que se ha utilizado, destaca el estudio sobre la entonación del español que realizó hace ya tiempo Navarro Tomás (1944) en su *Manual de pronunciación española*. Se ha optado por seguir a este autor en su descripción del

español estándar porque esta ha sido bastante aceptada y más o menos ratificada por estudios actuales que se valen de la fonética acústica en sus estudios. Este autor reduce la entonación del grupo fónico en español en dos formas principales: una fundamentalmente horizontal con un ascenso en la primera sílaba acentuada y un descenso en las dos o tres últimas sílabas del grupo, y otra que termina con un ascenso por encima del tono normal. La primera de ellas es la característica de las oraciones enunciativas, mientras que la segunda define las interrogativas. Para estas últimas propone además una variante del esquema fundamental que presenta una inflexión final circunfleja. Sin embargo, en la práctica, la descripción de los diferentes modelos no es tan simple como puede parecer, en realidad existen multitud de variantes dependiendo del tipo de pregunta, énfasis y otros matices.

Para ir más allá en este sentido, se ha recurrido al estudio de Cantero y Dolors Font (2007) sobre los patrones melódicos en habla espontánea. Estos autores diferencian hasta 17 modelos distintos que dependen de los rasgos de  $\pm$ interrogativa,  $\pm$ enfática y  $\pm$ suspendida y se definen teniendo en cuenta la anacrusis, el primer pico (primera vocal tónica del contorno), el cuerpo y la inflexión final. En el caso concreto de las interrogativas, estos autores distinguen 4 patrones diferentes (Figura 4) que coinciden a grandes rasgos con los dos que propuso Navarro Tomás (1944). Dos de los patrones que se proponen presentan el primer pico en la primera vocal tónica del contorno o ligeramente desplazado hacia la postónica, un cuerpo en declinación suave y constante. Se diferencian entre sí por el ascenso de la inflexión final que en un caso es de más del 70% y, en el otro, se encuentra entre un 40 y un 60%. Los otros dos patrones interrogativos se definen por una inflexión final circunfleja ascendente – descendente y se diferencian entre sí por la presencia o no del primer pico y el cuerpo en declinación frente al plano.

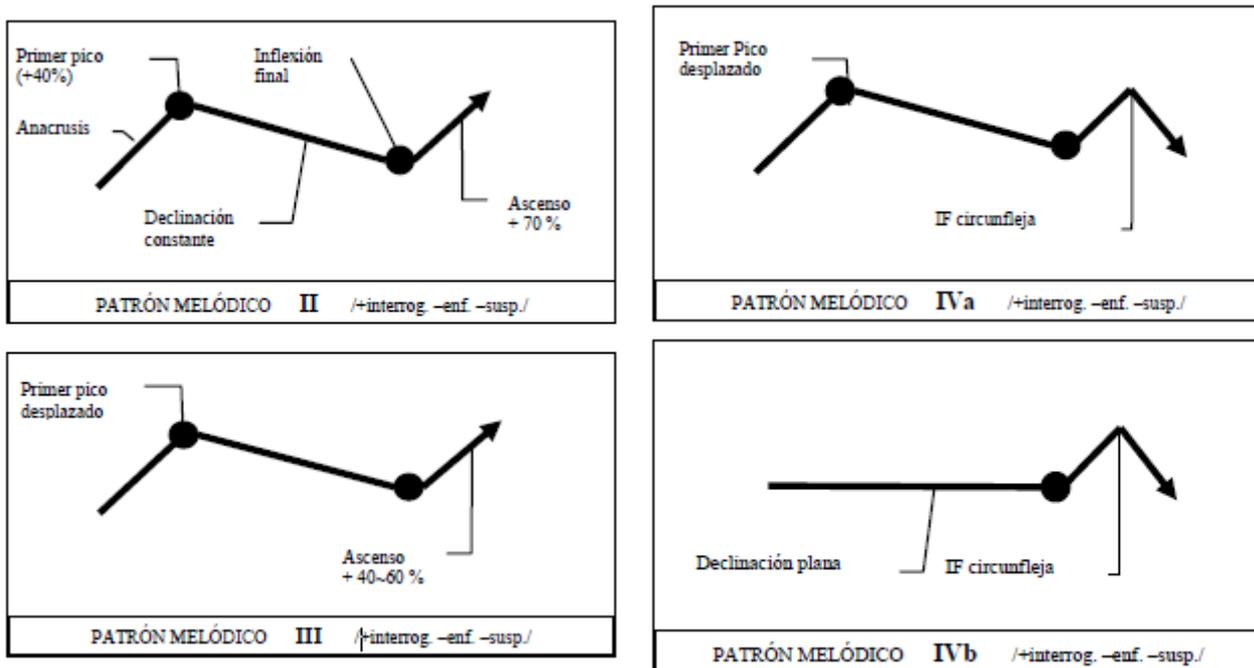


Figura 4: patrones melódicos interrogativos propuestos por Cantero y Font (2007)

### 3.2 Discusión

En este apartado se van a presentar y analizar los resultados que se han obtenido a partir de un corpus de habla espontánea compuesto por 25 enunciados interrogativos cuya entonación se ha considerado característica de la variedad salmantina.

Durante el estudio se aislaron también varias frases enunciativas que presentaban un patrón entonativo diferente al estándar, pero al ser escasas y no presentar un patrón claramente identificable, no se las ha considerado como objeto principal de este estudio.



Figura 5: oración enunciativa con final ascendente

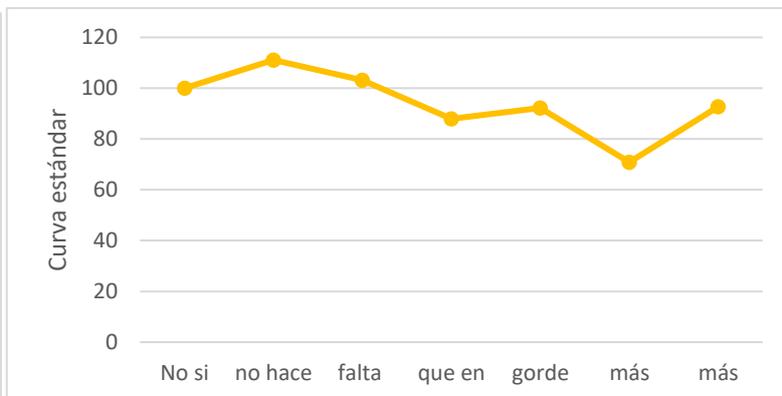


Figura 6: oración enunciativa enfática con final en forma de V

En las tres oraciones enunciativas que se han recogido se da una subida de entre el 10 y el 15% en el primer pico que se sitúa en la primera tónica, el cuerpo presenta una ligera declinación y, como característica que las diferencia del patrón estándar, todas terminan con una inflexión ascendente frente a la descendente que sería esperable. La forma de esta inflexión final no presenta la suficiente uniformidad como para elaborar un patrón general, en un caso nos encontramos con una inflexión final que asciende más de un 40% respecto de la sílaba anterior (Figura 5) y también podemos encontrar una inflexión circunfleja, nada habitual en las oraciones enunciativas, que parece estar relacionada con una pronunciación enfática. (Figura 6)

Ya dentro de las oraciones interrogativas, por un lado, se va a analizar brevemente el patrón entonativo que presentan a nivel de frase y, por otro, se va a prestar especial atención a la forma que presenta la inflexión final y la duración de la sílaba final comparándola con el total del enunciado.

### ***Patrón entonativo a nivel de frase***

Para analizar los modelos entonativos que presentan los enunciados interrogativos, se han utilizado como base las partes que proponen Cantero y Dolors Font (2007) en su estudio sobre los patrones entonativos en habla espontánea (anacrusis, primer pico, declinación del cuerpo e inflexión final) y se van a comparar los patrones obtenidos con los que estos autores proponen.

Se distinguen tres patrones diferentes en las interrogativas del habla de Salamanca. En el primero de ellos, la subida del primer pico puede llegar a ser de hasta el 20%, le sigue un cuerpo en ligera declinación que termina con una inflexión en forma de V, a la que nos vamos a referir como “ascendente”. (Figura 7). Cuando la última palabra del

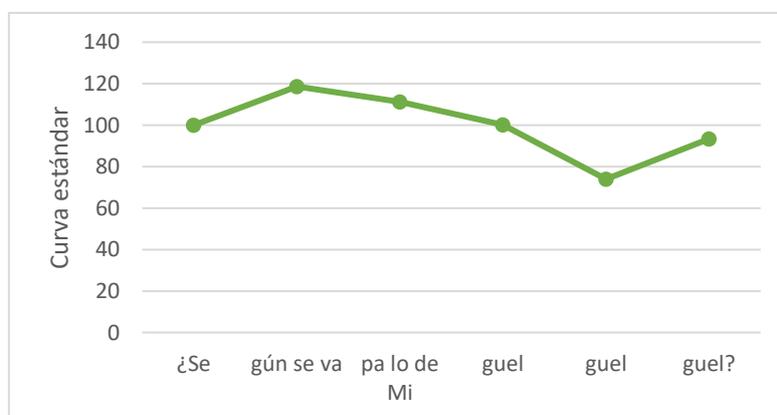


Figura 7

enunciado es llana, puede darse que el primer pico se desplace hacia la postónica o, incluso, en pronunciación enfática, se alcance en la siguiente tónica.

Este patrón no se encuentra recogido por el estudio de Cantero y Font (2007), de modo que se podría considerar como un patrón entonativo propio de la variedad salmantina.

El segundo modelo que encontramos, presenta una subida en el primer pico semejante a la del modelo anterior, seguida de una declinación en el cuerpo que, en algunos casos, es bastante acusada, y finaliza con una inflexión circunfleja o “convexa” en la sílaba final (Figura 8). El descenso brusco del cuerpo se produce cuando la última palabra es llana. Esto se produce porque la sílaba que precede a la última es tónica y tiene una altura mayor, además, se da el caso de que los enunciados en los que se da este patrón son cortos y esta sílaba tónica es la primera, de modo que la diferencia es aún mayor. Esta bajada hacia la sílaba final puede llegar a ser hasta de un 30%.

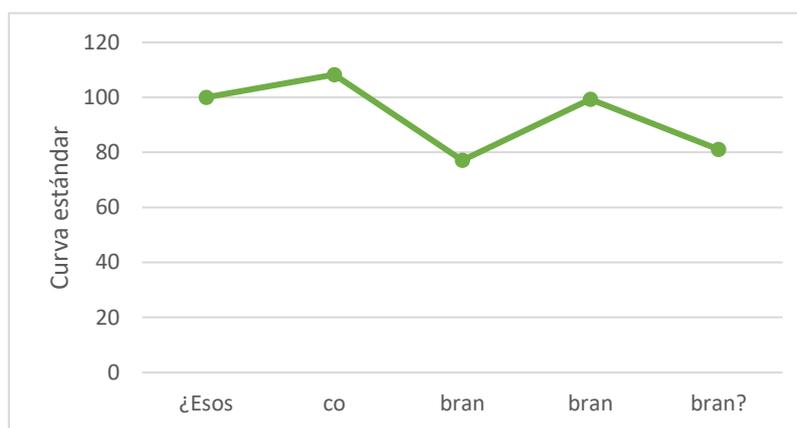


Figura 8

En este caso, sí que aparece un patrón semejante a este en el estudio que ya se ha mencionado, el que denominan *patrón melódico IVa*. La diferencia es que en el que proponen Cantero y Font la declinación del cuerpo se define como suave y constante, cosa que no podemos decir en este caso. Como señalan estos autores, este patrón corresponde a grandes rasgos con la *interrogación relativa* descrita por Navarro Tomás (1944), sin embargo, en este caso, no se da en las interrogativas relativas sino en las absolutas. También resaltan Cantero y Font (2007) que «ningún autor había vuelto a hacer referencia a este tipo de entonación interrogativa del español a pesar de que [...] esta entonación es muy frecuente en el habla espontánea».

El tercer patrón cuenta con un primer pico bien marcado, que en ocasiones se desplaza a la postónica o, incluso, a la siguiente tónica. El cuerpo se mantiene en una

ligera declinación hasta llegar a la sílaba final, en la que se da una inflexión descendente bastante marcada (entre el 25 – 40%). (Figura 9) Esta forma de entonación solo la encontramos en los enunciados que terminan con una palabra llana y, por lo tanto, se puede afirmar que ocurre lo mismo que en el modelo anterior: la caída brusca en la sílaba final se relaciona con el hecho de que la sílaba anterior sea tónica. En ocasiones el valor de esta vocal final es inferior al de la anacrusis (cuando la hay).

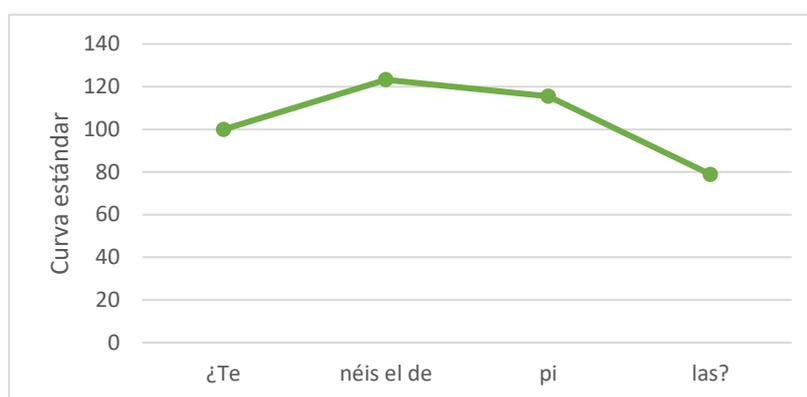


Figura 9

Este patrón también está recogido en el estudio de Cantero y Font (2007) con la denominación de *patrón melódico IX*, la diferencia reside en que estos autores lo consideran un patrón enfático y nunca interrogativo. En el caso en que nos encontramos, no se puede afirmar que el rasgo de -enfático se de en todos los enunciados, pero lo que sí resulta claro es que debemos marcarlo como +interrogativo.

### ***Inflexión final***

Como ya se ha podido apreciar en la descripción de los diferentes patrones melódicos, la forma de la inflexión final es uno de los rasgos que los caracterizan, de modo que se ha considerado oportuno dedicar un apartado exclusivamente a ver las diferentes formas que presentan. En este caso, se van a distinguir tres formas fundamentales: en forma de V o ascendente, circunfleja o convexa y descendente.

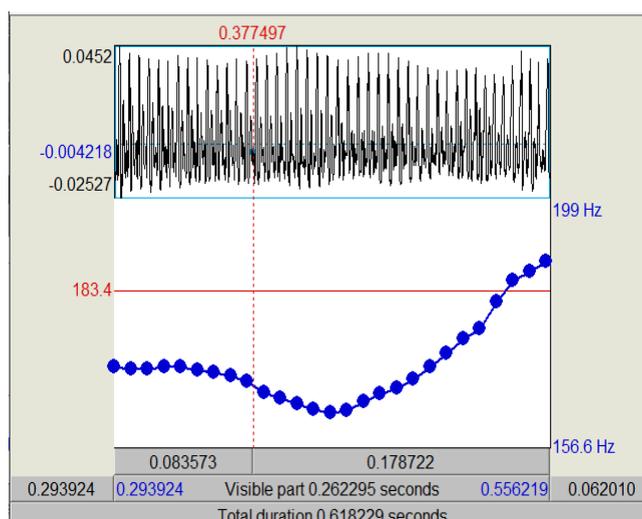


Figura 10: inflexión ascendente en la oración ¿Que no?

### Inflexión ascendente

Se caracteriza por la presencia de dos momentos bien diferenciados en la entonación de la sílaba final. Comienza con un descenso pronunciado de hasta un 40% respecto a la sílaba anterior, para continuar con un ascenso en el que se iguala o, incluso, supera el valor del inicio de la sílaba, produciendo una curva en forma de valle como podemos observar en la Figura 10. Esta forma es aún más pronunciada cuando la vocal final está acentuada, pudiéndonos encontrar con casos en los que el valor final de la vocal se eleva hasta igualar o, incluso, superar el pico máximo del enunciado completo. Esto es lo que ocurre en el enunciado que se analiza en la Figura 11.

Vemos que se trata del enunciado interrogativo *¿Que no?*, pronunciado de tal

011	¿Que	no	no	no?
Hz	180	170	162	186
%	100,00	-5,6	-4,7	14,8
Curva estándar	100	94	90	105

Figura 11: tabla de valores del enunciado *¿Que no?*

manera que la sílaba final presenta un patrón descendente – ascendente en el que la bajada total es de un 10% y la subida del final es de un 14%, de modo que este último valor queda por encima del primer pico en la curva melódica.

En este caso nos encontramos con que la diferencia no es muy grande, pero, en una pronunciación enfática, puede darse que esta se amplíe.

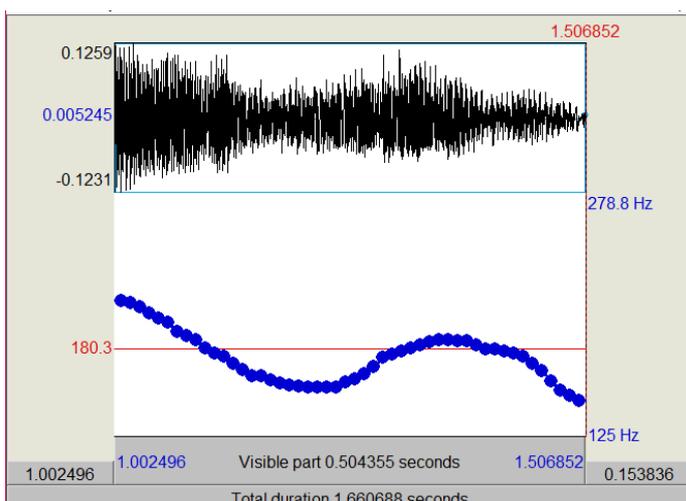


Figura 12: inflexión final en forma de zigzag en la oración *¿Según se va pa donde Miguel?*

Analizando detalladamente la curva entonativa en este tipo de inflexiones, nos encontramos con que en al menos dos ocasiones existe una variación en la que este patrón en V se convierte en zigzag (Figura 12), de forma que después de la subida final se vuelve a producir un descenso en la curva melódica. Esto se produce cuando la sílaba final termina en una

consonante nasal o lateral que, como sabemos, poseen unas características fonéticas

semejantes a las vocales pudiendo llegar a ser núcleo silábico en algunas lenguas. En este caso, el descenso suele ser igual o mayor que el primero, aunque más corto en el tiempo.

### *Inflexión convexa*

En este tipo de inflexión se caracteriza, igual que el anterior, por contar con dos momentos diferenciados en su articulación. En este caso, se da un patrón ascendente – descendente, al contrario que en la forma anterior. Comienza con una subida que puede llegar a situarse en torno a un 20% respecto al valor anterior y después la curva cae entre un 5% y un 18%. (Figura 13). De este modo, es habitual que el principio y el final de la inflexión tengan unos valores semejantes.

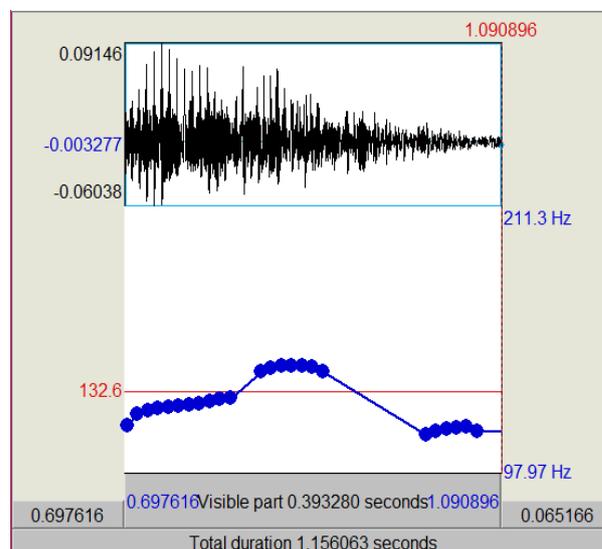


Figura 13: inflexión convexa en la oración ¿Esos cobran?

Hay que señalar que, cuando este tipo de inflexión se da en un enunciado terminado en palabra llana, existe una diferencia importante entre la altura del cuerpo y la inflexión en general.

Como podemos ver en la Figura 14, el punto de inicio de la inflexión está un 31,2% más bajo que la vocal anterior y los valores de la inflexión se encuentran siempre por debajo de los del cuerpo del enunciado, solamente podemos encontrar en algún caso que el valor del pico de la inflexión se acerque a los anteriores.

005	¿Esos	co	bran	bran	bran?
Hz	157	170	117	143	117
%	100,00	8,3	-31,2	22,2	-18,2
Curva estándar	100	108	77	99	81

Figura 14: tabla de valores de la oración ¿Esos cobran?

### *Inflexión descendente*

Por último, nos encontramos con un tipo de inflexión que se define por un descenso de la última sílaba de entre un 25 y un 40% respecto a la sílaba anterior. El descenso se produce rápidamente en el paso de la penúltima sílaba a la última y esta se mantiene en un mismo tono hasta el final. Además, en este caso lo que llama la atención es el alargamiento de esta sílaba final que, como ya se verá en el apartado dedicado a la duración, puede alcanzar el 45% respecto a la duración total del enunciado. (Figura 15).

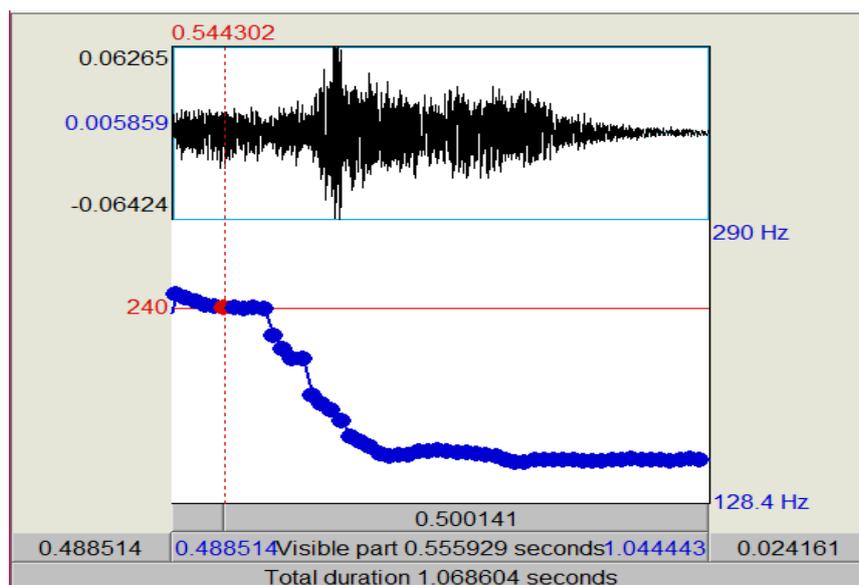


Figura 15: inflexión descendente en la oración ¿Tenéis el de pilas?

Como se puede observar en la Figura 16, el pico más alto de la curva se da en la primera tónica con un valor de 260 Hz y después se produce un descenso de entorno al 8%, típico del cuerpo en declinación, hasta la última tónica. Es en el paso de esta a la última cuando se produce un descenso pronunciado de casi el 37% que se mantiene en la sílaba final, como se aprecia fácilmente en la curva de la Figura 15. Además, se suele dar que esta sílaba final es la parte más baja de la curva entonativa, con una diferencia de entre el 10 y el 28% respecto a la siguiente sílaba más baja en la curva entonativa

Esta forma solo se ha encontrado en los enunciados que terminan en palabra llana de modo que es probable que el descenso brusco venga dado por la presencia de la vocal tónica anterior. Sin embargo, no podemos afirmar que este tipo de inflexión sea la propia de los enunciados terminados en palabra llana porque, proporcionalmente con los otros patrones, solo encontramos un caso más de diferencia.

029	¿Te	néis el de	pi	las?
Hz	211	260	240	152
%	100,00	23,2	-7,7	-36,7
Curva estándar	100	123	116	79

Figura 16: tabla de valores de la oración ¿Tenéis el de pilas?

## Duración

Otro de los rasgos importantes para caracterizar las interrogativas en esta variedad es la duración. Llama la atención el alargamiento generalizado de la última sílaba respecto a las anteriores, incluidas las tónicas, y la gran proporción que supone respecto a la duración total del enunciado.

Este alargamiento de la sílaba final ya ha sido señalado por Zamora Salamanca (2005) en su estudio sobre variación geoprosódica de dos entonaciones de Castilla y León en el que se compara la duración en frases declarativas e interrogativas entre un informante de Valladolid y otro de Salamanca. Este autor llega a la conclusión de que en las interrogativas de la variedad salamantina las vocales se alargan más, sobre todo en el último grupo acentual, que es lo que observamos también en este estudio.

La duración de la sílaba final se sitúa entre un 77 y un 20% en proporción con la duración total del enunciado. Esta cifra de un 77%, que puede parecer algo exagerada, se da en una interrogativa enfática (Figura 17), pero hay que decir que el promedio general de duración es del 40% que ya es una cifra importante.

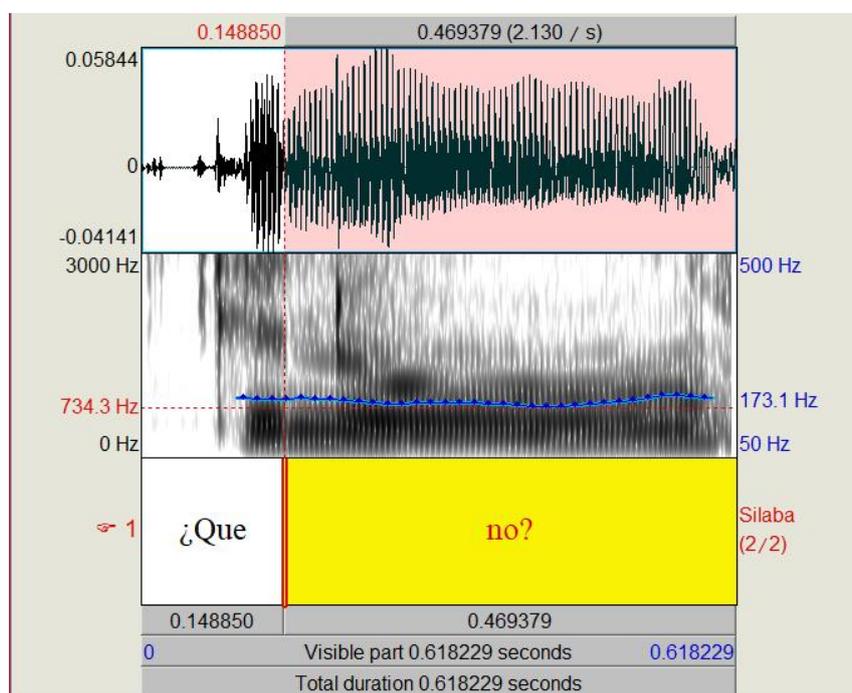


Figura 17: espectrograma de la oración ¿Que no? en el que se marca la sílaba final

En cuanto a si la duración depende del tipo de inflexión, no se ha encontrado una correspondencia clara entre un rasgo y otro. Si bien es cierto que los valores más altos de duración de la última sílaba se dan en los enunciados con una inflexión ascendente o

convexa, la media en los tres tipos de inflexión es bastante semejante. Nos encontramos un promedio de duración del 43% unido a la inflexión ascendente, un 44% con inflexión convexa y un 34% con la inflexión descendente. Esta diferencia entre los dos primeros patrones y el último probablemente esté unida a la necesidad de mayor duración en los primeros debido a que se produce una modulación extra en la curva entonativa a la que hay que dar cabida.

#### **4 CONCLUSIONES**

A rasgos generales, la conclusión que obtenemos de este estudio es que efectivamente existe una entonación característica del español de Salamanca que se diferencia del estándar por la forma de la inflexión final y la duración de la vocal final. Esta se da en hablantes de diferentes edades y formación académica sin distinción y, en cuanto a la variación geográfica, no se descarta que dentro de la provincia puedan darse variaciones de este tipo de entonación ya que existen varias zonas con diferentes características dialectales dentro del territorio.

Se ha visto que la diferencia fundamental con lo que se considera pronunciación estándar se da en las frases interrogativas en las que se han distinguido tres patrones diferentes. El primero de ellos no aparece en el estudio de patrones entonativos de Cantero y Font (2007), por lo que podría considerarse como propio de esta variedad. Los dos restantes sí están representados en ese estudio, sin embargo, existen diferencias en el uso, que, en este caso, marcarían la diferencia con el estándar. Por ejemplo, el patrón que se define por la inflexión circunfleja se utiliza aquí generalmente en las preguntas retóricas o de reformulación, y el patrón con inflexión descendente se considera plenamente interrogativo y, a veces, también enfático a diferencia de la descripción que realizan estos autores.

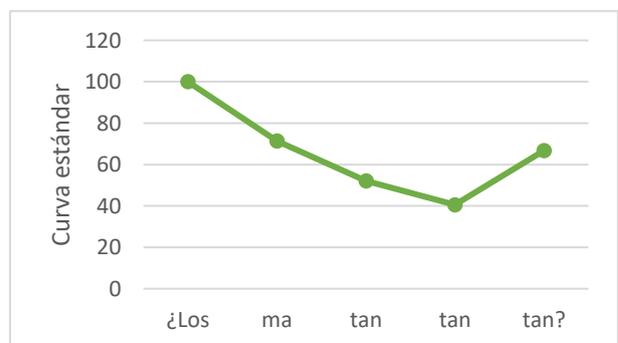
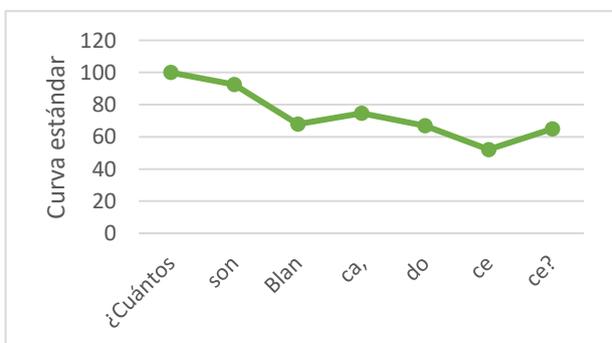
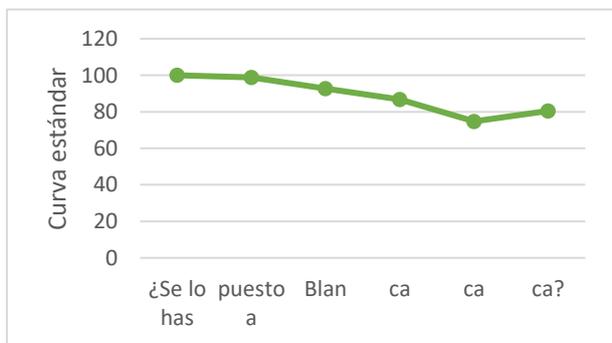
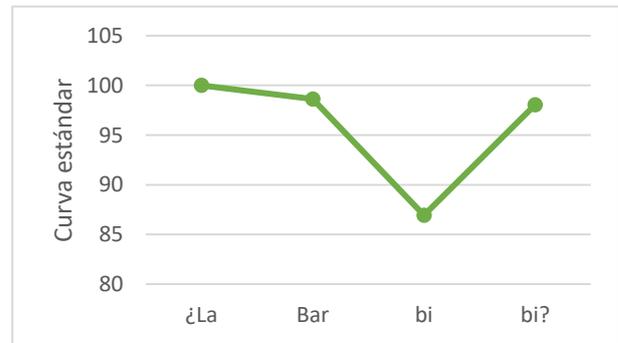
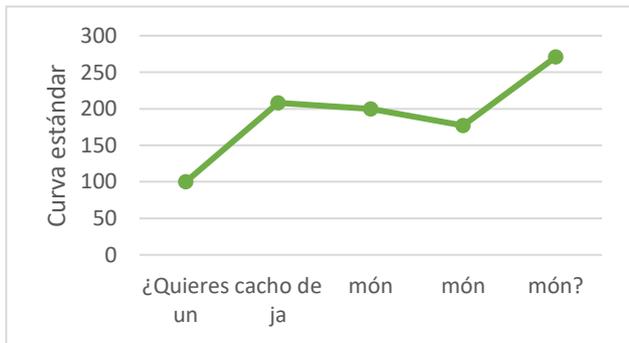
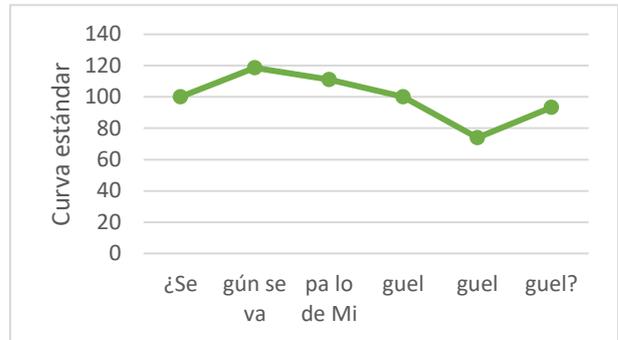
Otra diferencia con lo propone el estudio que se ha mencionado, es que en ningún caso existe una diferencia de subida del 40% que marque el primer pico de la curva melódica, como suelen proponer estos autores; de hecho, el valor más alto que se da es de un 26%. Esto nos lleva a pensar que también existe una diferencia con el estándar en este aspecto y no solo en la forma de la inflexión final y la duración.

En cuanto a la duración, ya se ha comentado que uno de los rasgos que más llaman la atención en la variedad salmantina es el alargamiento de las vocales, en especial la final. Como es de suponer, este alargamiento se incrementa sobremanera en las

interrogativas enfáticas. Queda por ver más detalladamente que ocurre en las enunciativas, ya que parece ser que se da el caso contrario.

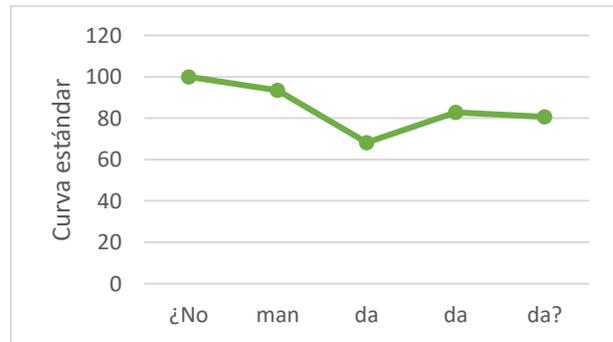
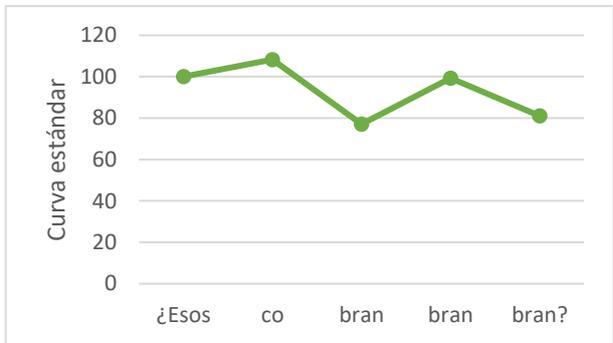
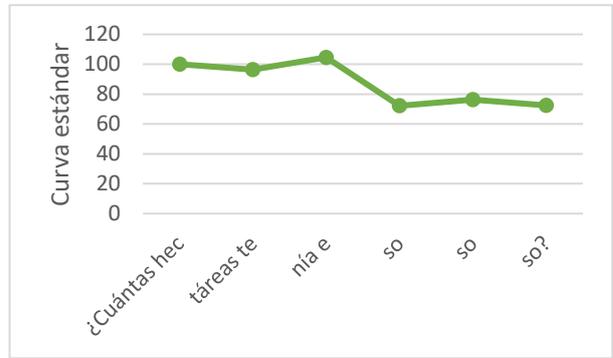
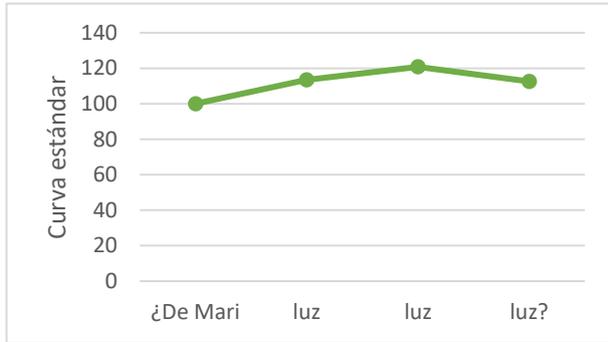
## 5 ANEXO: MUESTRAS CON ENTONACIÓN SIMPLIFICADA

### Interrogativas con inflexión ascendente

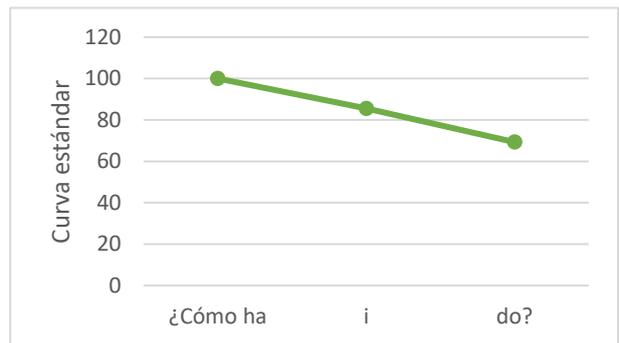
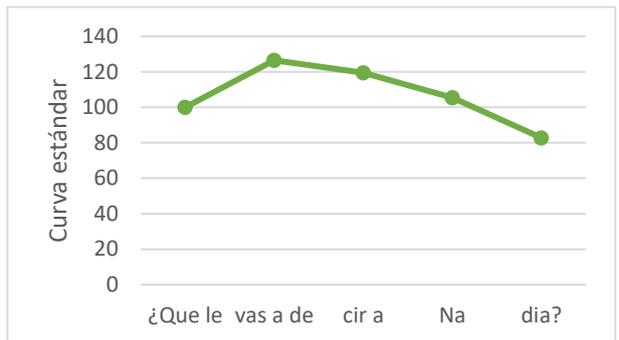
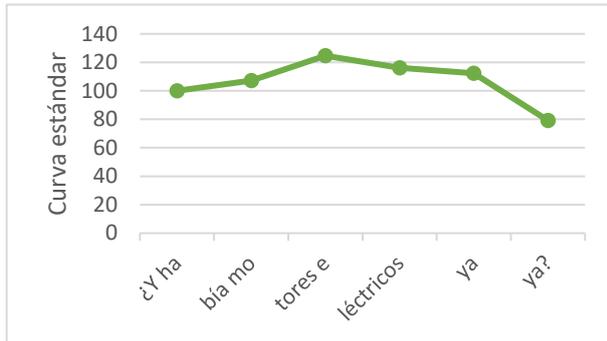


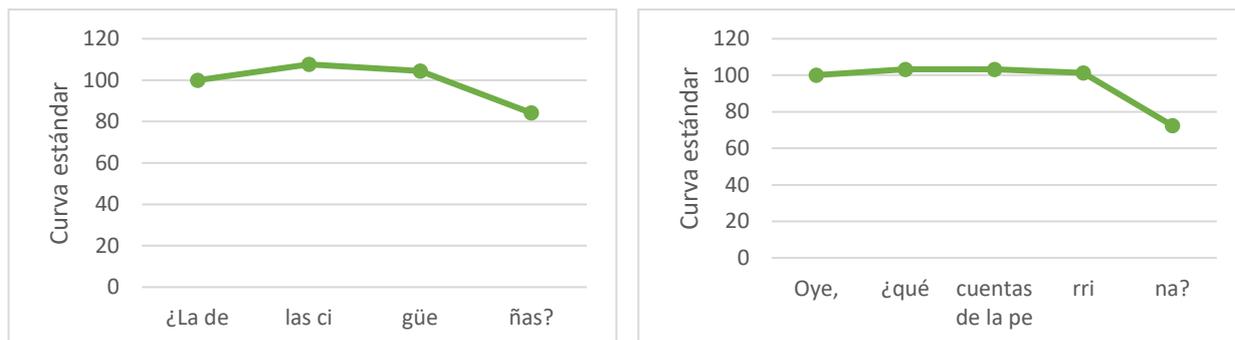


### Interrogativas con inflexión convexa



## Interrogativas con inflexión descendente





## 6 REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Canellada, M. (1944). *El bable de Cabranes*. Madrid: CSIC.
- Cantero Serena, F. J., & Font Rochés, D. (2009). Protocolo para el análisis melódico del habla. *Estudios de Fonética Experimental*(XVIII), 17 - 32. Obtenido de <http://stel.ub.edu/labfon/sites/default/files/XVIII-06.pdf>
- Cantero Serena, F. J., & Font Rotchés, D. (2007). Entonación del español peninsular en habla espontánea: patrones melódicos y márgenes de dispersión. *Moenia*(13), 69 - 92. Obtenido de <http://hdl.handle.net/10347/6067>
- Cantero, F. (1999). Análisis melódico del habla: principios teóricos y procedimiento. *I Congreso de Fonética Experimental* (págs. 77- 81). Tarragona: Univ. Rovira i Virgili. Obtenido de [https://www.researchgate.net/profile/Francisco\\_Jose\\_Cantero\\_Serena/publication/283724866\\_Francisco\\_Jose\\_Cantero\\_Serena\\_1999\\_Analisis\\_Melodico\\_del\\_Habla\\_principios\\_teoricos\\_y\\_procedimiento/links/5645956708ae9f9c13e5ecd7.pdf](https://www.researchgate.net/profile/Francisco_Jose_Cantero_Serena/publication/283724866_Francisco_Jose_Cantero_Serena_1999_Analisis_Melodico_del_Habla_principios_teoricos_y_procedimiento/links/5645956708ae9f9c13e5ecd7.pdf)
- Correa Duarte, J. A. (2014). *Manual de análisis acústico del habla con praat*. Bogotá: Instituto Caro y Cuervo. Obtenido de <http://www.bibliodigitalcaroycuervo.gov.co/998/>
- Llisterri, J. (27 de Abril de 2017). *El método experimental en fonética*. Obtenido de [http://liceu.uab.cat/~joaquim/phonetics/fon\\_met\\_exper/met\\_exp\\_fon.html](http://liceu.uab.cat/~joaquim/phonetics/fon_met_exper/met_exp_fon.html)
- Martínez Celdrán, E., & Fernández Planas, A. M. (2007). *Manual de fonética española*. Barcelona: Ariel.
- Navarro Tomás, T. (1944). *Manual de pronunciación española*. Madrid: Guadarrama. Obtenido de <http://scans.library.utoronto.ca/pdf/4/20/manualdepronunci00navauoft/manualdepronunci00navauoft.pdf>

Zamora Salamanca, F. J. (2009). Una nota sobre prosodia diacrónica (a propósito del proyecto AMPER en Castilla y León). *Estudios de fonética experimental*(18), 417 - 429. Obtenido de

<http://www.raco.cat/index.php/EFE/article/view/140109/219558>

Zamora Salamanca, F. J., Carrera de la Red, M., & Meléndez Matías, M. (2005).

Variación geoprosódica en dos entonaciones de Castilla y León: análisis de frases declarativas e interrogativas sin expansión. *Estudios de fonética experimental*(14), 127 - 139. Obtenido de

<http://www.raco.cat/index.php/EFE/article/view/140025/194712>

### **DECLARACIÓN JURADA**

Yo, Nadia Sánchez Santos, con DNI 71703928W, DECLARO que he sido la única persona que ha realizado el presente trabajo íntegramente y que ninguno de los materiales que se adjuntan ha sido escrito o elaborado por otra persona, excepto las citas o el material identificado como perteneciente a otro.

Hago esta declaración jurada sabiendo y comprendiendo que, de comprobarse su falsedad, la calificación será negativa.

Fdo.



En Salamanca, 10 de Julio de 2017

### **AUTORIZACIÓN PARA LA INCORPORACIÓN DEL TFG AL REPOSITORIO INSTITUCIONAL DE LA UNIVERSIDAD.**

D/D<sup>a</sup> Nadia Sánchez Santos con D.N.I. 71703928W AUTORIZO que el Trabajo de Fin de Grado titulado "Prosodia del español de Salamanca en habla espontánea. Patrones melódicos de los enunciados interrogativos", sea incorporado al Repositorio Institucional de la Universidad de Salamanca en caso de que sea evaluado positivamente con una nota numérica de 9 o superior.

Fdo.



En Salamanca, 10 de Julio de 2017